

Xujun xi kits'ínkjihi nda postru Pablo Tito

B'ĩ ts'ín kikjaniñaha Pablo Tito

¹ An Pablo, an nda musu síhin Ntíaná ko nda postruhu Jesucristo. Xi nkú ts'ín s'ejihin xuta xi j'ájin Ntíaná ko kamankjihin ni xi naxu tjin, kui xi xána, kui nga kui xutaha xi skuenkjühun Ntíaná.

² Tichuyáá nga kuintsuba tík'un síaán. Kui niu xi kitsúya titjun Ntíaná kintehe ni nga kin'enda asuntee, ko yaá nga najmi maha b'anacha.

³ Nd'ai ni ma, nk'ie nga ja tsichu chuba, ajihin én xi kik'aina nga k'uenjímía y'éña chji Ntíaná ni xi kitsú. Ntíaná xi maha ts'ínk'ankiná kitsjána kui xóo.

⁴ Tífaniñaha Tito, ji ntína at'aha nkuhú xi s'ejinná. Kas'ehi kjuanda ko kjuajyu xi tsjáná Ntia Na'miná ko Jesucristo xi ts'ínk'ankiná.

B'ĩ ts'ín kitsúyaha Pablo Tito xá xi ts'ín

⁵ Kits'ínk'íéñaha xjo Creta tu xi k'úéndahani ni xi kindyjat'a sa yo ko tu xi k'uai xáha ri jácháha xuta ninku xi tjin xki nanki xi tjin yo. Kixinya chich'ihin ni xi n'ei. ⁶ Kama s'et'a xá xi najmi tjin ni xi chubayanéhe ra, xi nkuhú maha chjuühun, xi tjihin ntí xi s'ejihin Ntíaná ko naxu incha ts'ín ntíhi ko nt'één.

⁷ At'aha nku nda xi kuasehe ninku, kui xi tjiñaha nga kúnnta ni xi ts'e Ntíaná. Kui xáha. Kui nga kas'et'a xáha nku nda xi najmi tjin ni xi chubayanéhe ra, xi najmi ngak'un, xi najmi stinta,

xi najmi b'atijih nga 'bi binu, xi najmi kjánko xuta ko najmi mjehe toon xi ch'on ts'in sakú. ⁸ Nda xi ts'ínkjáin níhi xuta ni'yaha machjén, xi tsjohó ts'in ni xi nda, xi nda basehe ni xi ts'in, xi naxu ts'in, xi benkjún Ntjáná, xi maha b'éch'ohó yjohó ni xi mjehe animaha. ⁹ Ni xi kuakúya tjihin nga ni xi tsangiya nibaha ra, tu xi b'a ts'in kama tsjáníyá sisihin ra xuta ko kama k'uéjña chjihí já xi tífi kontraha ni xi bakúya.

¹⁰ At'aha tjín nkjún xi ngji t'axíhin én xi naxu, xi tu a éhén ni xi bakúya ko b'anachaha xuta. Xi incha bakúya nga n'e ni circumcision, kui xi 'yún b'a incha ts'in. ¹¹ Najmi ta k'uaintehe ra nga b'a incha ts'ín jái, at'aha ni xi najmi tjihin nga kuakúya tijncha bakúya. B'a tijncha ts'in tu xi tít'sín ngana ndaha toon. Ja nkjin xuta ts'ínndyjajihin.

¹² Santaha nku nda profeta xi ts'e jóo b'a kitsú: "Xuta Creta én tsank'á nchja tehente. Ch'onk'un jóo xi nkúhu chu ch'onk'un, xuta ts'e xi najmi tsehe." ¹³ Kjuaxi kjáihin ni xi kitsú ndo. Kui nga ndjá chubakohoni jóo tu xi incha skué sisihin ni xi s'ejinná ¹⁴ ko tu xi najmi ngjuénñjuhú ra én tiyaha xuta judio ko ta ndaha ni xi b'éne'yúhun já xi ngji t'axíhin ni xi naxu tjín.

¹⁵ Je ngayjee ni xi tjín ko ma n'echjén tsa je tjíntuyá animaha xuta, tunga najmi tjihin ni xi je ngat'a ts'e xuta xi chuntí tjíntuyáha ko xi najmi s'ejihin Ntjáná. At'aha ngasten ts'innkjink'un ko ja tsatsun kjuankjintak'uhun. ¹⁶ Kui xi tsu nga be Ntjáná tunga ni xi incha ts'íhin bakúchji nga najmi be. Kui xi ch'onk'un, najmi nt'é'én, ko najmi maha ts'in ni xi nda.

2

B'i ts'ín kitsúyah̃ Pablo Tito xi nkú ts'ín tjihin nga kuakúyah̃ xut̃a ñinku

¹ Tunga máha ji, takúyai ni xi y'ah̃a ra ni xi nda ts'ínkóná xi tsinchiyái. ² B'a t'ih̃in já xi ja chá nga kixi incha katjiko yjoh̃o, incha katenkjún yjoh̃o, nda incha katasehe ni xi incha ts'íñ, nda incha katumankjih̃in ni xi s'ejinná, k̃o incha kas'ehe kjuatjo k̃o kjuatsenta.

³ K̃o jminchjín xi ja chá b'a ta ts'ín incha katenkjún Nt̃ianá, najmi t̃u én tsank'á incha k'uasjené xut̃a k̃o najmi t̃u 'yún incha k'úi biñu. Incha katakúya ni xi nda ⁴ k̃o incha katsjáñiyáha jminchjín xi kjintí sa nga ts'íint̃jo x'ih̃in k̃o nt̃ih̃i, ⁵ k̃o nga nda incha katasehe ni xi incha ts'íñ, nga je kas'entuyá animah̃a, nga incha kuasehe ni'yah̃a k̃o nda incha s'entuyáha, k̃o nga incha skuenkjún x'ih̃in. B'a ts'ín ch̃ankjúhun éhen Nt̃ianá.

⁶ K̃o já istiu b'a ta t'ih̃in nga nda incha katasehe ni xi incha ts'íñ. ⁷ Ngatentee ni xi n'ei, nda n'ei t̃u xi b'a ta incha ts'íihin. Nga kuakúyai, katuma chji nga kixi tjíyahi k̃o nga tíyankjúin yjoh̃i. ⁸ Én nda katitju tsu'bai, én xi najmi tjín xi nkú ts'ín n'enijéhe ri. Kui niu xi ts'íñ nga kama subah̃a ra já kontra, at'ah̃a najmi sakúhu nkú ts'ín ch'on ts'ín kuinchjayanehená.

⁹ K̃o b'a t'ih̃in já musu xi kich'atse nga tehente katenkjún já nt̃iaha k̃o kats'ín ni xi sasih̃in jóo. Najmi tjihin tsa kuinchja tsa'ako jóo ¹⁰ k̃o tsa ndỹé ts'íihin. T̃u sa ní incha katakúchji nga ma ma 'yún k'aán jóo, tu xi ngayjee ni xi ts'íihin ch̃ankjúhun én xi b'éña chjiná Nt̃ianá xi ts'ínk'an kiná.

¹¹ Ntjaná ja y'ejña chjihj ngatentehe xuta kjuandaha, kui xi ts'ínk'ankiná ¹² kō bakúyaná nga k'úéch'oohó yjoná ni xi najmi je nginkun Ntjaná kō ni xi nchjaha animaná ej asunntej, nga nda chasehé ni xi n'eé kō nga naxu n'eé kō nga chankjáan Ntjaná nk'ie nga tintsuba saá ej asunntej. ¹³ Chúya saha raá ma ni nda xi tichuyáá, kui niu xi nistjin nga chaá kjuachánkaha Jesucristo, kui xi Ntjaná xi chánka kō xi ts'ínk'ankiná. ¹⁴ Kui xi kitsjá yjohó nga kin'ek'ien ngandaná tū xi k'uasjejihinná ngayjee ni xi najmi ndoo kō ts'ín je nku naxinantá xi kui ts'e, xi ngayjehe k'un mjehe ts'ín ni xi nda.

¹⁵ Kui nij xi takúyai. Tjenniyáihj xuta kō n'ek'a niyái. Najmi tū jo jan katumahi nga b'a n'ei. Najmi tū ch'a xi tū tohón katumaha ji.

3

B'i ts'ín tsakúya Pablo xi nkú ts'ín tjihin nga incha ts'ín xuta ninku

¹ N'ekj'áitsjeihin xuta ninku nga katenkjún já títuun kō já tjíxóo. Incha kant'é'éhen kō incha kat'entu nda nga incha ts'ín ngayje tíkjá ni xi nda. ² Ndaha nku xuta najmi tū ch'on ts'ín incha kuinchjane kō najmi tū ch'a xi kjaánkō. Nda ní ts'ín incha kas'eyaha. Kō kate xuta nga nimakjua incha tjíntuyáha.

³ At'aha nistjin nk'ie ta tū xí sináá. Najmi kinu'yá'één, ngakjá kin'enkjíntak'aán, kō nkjin tíkjá ni xi nchjaha animaná tjí'yúhun ñá kō ni xi mjehe yjonintená. Kjuakjan ya kō kjuaxintak'un tintsubaján. Kits'ín unkiená xuta kō b'i ngján

kin'e unchaá xinkjá. ⁴ Tunga nk'iehé nga kis'ejña chji kjuandaha Ntjaná xi ts'ínk'ankiná kō kjuatjo xi tjiñin, ⁵ kits'ínk'ankiná. Najmi ngat'aha tsa nda tjin ni xi kin'eé, tsa kui kjuaha nga b'a kits'ihin. B'a ní kits'ín at'aha kama nimaħa ñá. Kits'ín jená nk'ie nga kits'ín tsin tsetse ngáhaná kō Espirituħu kits'ín tsetsená.

⁶ Tu ngat'aha ni xi kits'ín Jesucristo xi ts'ínk'ankiná, najmi kits'ínkín Ntjaná nga kitsjáná Espirituħu. ⁷ Kō tu ngat'aha kjuandaha Ntjaná kits'ín nga naxu tsichu maá nginkun. B'a kits'ín tu xi n'ekjáihin raá ni xi tichuyáħaá, kui xi tsuhu ra nga kuĩntsuba tik'un síaán.

⁸ Ma n'e s'ejin én xu'bi kō mjena nga takuyái sisin ni, tu xi xuta xi s'ejihin ra Ntjaná ts'ínkjas'ehen ra yjohō nga ts'ihin ni xi nda. Tu xí ndahá tjin kō basinkoná nga b'a n'eé. ⁹ Xi mjehe nku én k'uésintjáih, tiyú t'axihin. Najmi tu n'esihin xi b'ésiyáha ntje chá xi y'aha ra kō tā ndaha xi b'ésiyáha kō kjántjaihi kjuatéxuma xi kin'ekjas'ehen Moise. At'aha najmi basinkoná kui kjuastiu kō najmi tjiñin sin.

¹⁰ Xi kuakjánya xuta ninku, chubakoi tsa nku kō tsa jo niyá tjiñin. Tunga tsa najmi ts'ínsihin, najmi tā k'uainteħe ra aya ninku. ¹¹ Yai nga xi b'a tít's'ün, kui xi ja kits'ínkatsün suba yjohō kō niyáħa ngatitsuun tsú'baya. Tā kuihi tífiko yjohō xi má nga ndyja.

B'i ts'ín kitsúyaha Pablo ni xi mjehe nga ts'ín Tito

¹² Nk'ie nga ts'ínkjísehe nda Artema kō a ra nda Tikiko, n'e kitsa xáih yjohi nga nibáasení nanki Nikopoli. At'aha ja tjíndana nga yō ts'ínkj'a nistjin

chunch'ón. ¹³ Nda tisinkoi nda Zena, nda xi nchjantjai xuta, ko nda Apolo, tu xi ts'innndjuuhu niyaha ko tu xi najmi chumi nihi xi ndyjat'aha ra. ¹⁴ Katangiya xuta ts'aña nga ts'in ni xi nda ko nga tsjaha xuta ni xi machjehen. B'a ts'in incha saajihin ni xi ts'e Ntiana.

B'i ts'in kits'inkje Pablo xujun

¹⁵ Tits'inkjihi kjuasuniña ngayjee xuta xi tjintukona ei. Tjeihin kjuasuniña xuta xi tjoho ña at'aha nkuhu xi s'ejinná.

Ngatento kas'enuu kjuandaha Ntiana.

Éhēn Ntīanā
New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz
(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mazatec, Jalapa de Díaz

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb